



The Elative

إِسْمُ التَّفْضِيلِ

Definition: This noun is used to refer to the quality or attribute of the root letters to a **greater extent** in a person or a thing.

Although there are various uses of the elative, one of the most common uses is the **comparative** and **superlative** forms. Look at these examples in English:

2	1
Superlative	Comparative
Her car is the <u>fastest</u> in this city.	Zaid is <u>bigger</u> than Khalid.
My house is the <u>biggest</u> .	Fatima is <u>more knowledgeable</u> than Yusuf.
Khadijah is the <u>most pious</u> of women.	He is <u>stronger</u> than Zaid.

Examples:

The Elative	Root letters	
Prettier / better / more beautiful	أَحْسَنُ	ح س ن 1
Bigger / biggest	أكْبَرُ	ك ب ر 2
Greater / more	أَكْثَرُ	ك ث ر 3
Smaller / smallest	أَصْغَرُ	ص غ ر 4
Nearer / nearest	أَقْرَبُ	ق ر ب 5
More merciful.	أَرْحَمُ	ر ح م 6
Faster / Swifter / fastest	أَسْرَعُ	س ر ع 7

In the above examples, take note of the pattern (أَفْعَلَ).

This is the pattern for *Singular* and *Masculine*.

Pattern & Paradigm:

3	2	1	
جَمْع	تَثْنِيَّة	وَاحِد	
أَجْمَلُونَ / أَجْمَلِينَ أَجْمَلٌ ¹	أَجْمَلَانِ أَجْمَلَيْنِ	أَجْمَلٌ ²	مُذَكَّر
جُمْلِيَّات جُمْلٌ ³	جُمْلَيَانِ جُمْلَيَيْنِ	جُمْلَى ⁴	مُؤَنَّث

Practice this paradigm using the following words, do not forget to ponder on the meaning.

6	5	4	3	2	1
أَعْدَل	أَصْغَر	أَعْلَم	أَفْضَل	أَحْكَم	أَعْقَل

The following are from those root letters that are not صحيح. Ensure you also mention the root letters of each, and the respective هفت الأقسام.

12	11	10	9	8	7
أَقْضَى	أَلَيْن	أَطْيَب	أَخَوْت	أَطْوَل	أَنُور

¹ This is a diptote.

² This is a diptote.

³ This is also a diptote.

⁴ This is regarded as مبني (invariable).

Exercise

Construct the *Masculine Singular* and practice the entire paradigm of the following

<i>Masculine Singular</i>	Derived noun	Root letters	
	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	ح س ن	1
	إِسْمُ الْقَاعِلِ	ش ك ر	2
	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	ك ب ر	3
	صِفَةُ الْمُشَبَّهَةِ	ك ب ر	4
	إِسْمُ الْمَفْعُولِ	ع ل م	5
	إِسْمُ الْقَاعِلِ	ع ل م	6
	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	ع ل م	7
	إِسْمُ الْقَاعِلِ	ح س د	8
	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	س ه ل	9
	إِسْمُ الْمَفْعُولِ	ج ه ل	10
	إِسْمُ الْقَاعِلِ	ج ه ل	11
	صِفَةُ الْمُشَبَّهَةِ	ر ح م	12
	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	ط و ل	13
	صِفَةُ الْمُشَبَّهَةِ	ط و ل	14
	إِسْمُ الْقَاعِلِ	و ر ث	15

Using the Elative

إِسْتِعْمَالُ اسْمِ التَّفْضِيلِ

The Elative will be used as follows:

1. Comparative form.
2. Superlative form.

1. Using the Elative – Comparative Form

Look at this example and analyze each word:

زَيْدٌ أَكْثَرُ مِنْ خَالِدٍ .

Zaid is more knowledgeable than Khalid.

4	3	2	1
مُفَضَّلٌ عَلَيْهِ ⁶ Given preference over	حَرْفُ الْجَرِّ Preposition	إِسْمُ التَّفْضِيلِ Elative	مُفَضَّلٌ ⁷ Given preference
Nominal Sentence			

Rule: When the elative is used in the **comparative** form, the elative is **always** *singular* and *masculine*, irrespective of whether the مُفَضَّلٌ or مُفَضَّلٌ عَلَيْهِ is dual, plural or feminine.

Look at these examples carefully and take special notice of the number and gender (do not forget to translate).

⁵ تُسَمَّى: من تفضيلية .

⁶ المُفَضَّلُ عليه: وهو الاسم الذي زيد عليه في الصفة.

⁷ المُفَضَّل: وهو الاسم الذي زاد في الصفة عن الآخر.

مُفَضَّلٌ عَلَيْهِ	مُفَضَّلٌ	Example	
مذكر	مذكر	مُحَمَّدٌ أَكْبَرُ مِنْ حَامِدٍ	1
مؤنث	مؤنث	فَاطِمَةُ أَكْبَرُ مِنْ خَدِيجَةَ	2
جمع	مثنى	الطَّالِبَانِ أَكْبَرُ مِنَ التُّجَّارِ	3
جمع	جمع	الطُّلَّابُ أَكْبَرُ مِنَ التُّجَّارِ	4
جمع	جمع / مؤنث	الطَّالِبَاتُ أَكْبَرُ مِنَ التُّجَّارِ	5

Note 1: In all of the above examples, the elative is being used to compare and express the fact that the quality is greater in the مُفَضَّل .

Note 2: Notice how the elative remains **always** *singular* and *masculine*, irrespective of whether the مُفَضَّل or مُفَضَّل عَلَيْهِ is dual, plural, or feminine.

Note 3: The elative will not contain a Tanween, as it is a diptote.

Note 4: In the comparative form, the preposition مِنْ is placed after the elative. It gives the meaning of “**than**”.

2. Using the Elative

Superlative Form

In this form, the *superiority of one is shown against all others*. Thus, there is no comparison between two humans, animals or objects.

Look at the following examples, carefully analyse the structure of each.

Category B	Category A
Used as المركب التصفيي	Used as المركب الإضافي
زَيْدٌ أَكْشَرُ. <i>Zaid the most honourable...</i>	زَيْدٌ أَكْشَرُ النَّاسِ. <i>Zaid is the most honourable of people.</i>
خَالِدٌ أَعْلَمُ. <i>Khalid the most knowledgeable...</i>	خَالِدٌ أَعْلَمُ الطُّلَابِ. <i>Khalid is the most knowledgeable of students.</i>
فَاطِمَةُ الشُّرْفَى. <i>Fatima the most honourable...</i>	فَاطِمَةُ أَكْشَرُ النِّسَاءِ. <i>Fatima is the most honourable of women.</i>
الطَّالِبَانِ الْأَعْلَمَانِ. <i>The two most knowledgeable students...</i>	الطَّالِبَانِ (مِنَ الْهِنْدِ) أَعْلَمُ الطُّلَابِ. <i>The two students (from India) are the most knowledgeable of students.</i>
الْأَنْبِيَاءُ الْأَفْضَلُونَ / الْأَفْضَلُ. <i>The superior prophets...</i>	الْأَنْبِيَاءُ أَفْضَلُ النَّاسِ. <i>The prophets are the most superior of people.</i>

Note the grammar rules for each category:

Category B	Category A
Used as المركب التوصيفي	Used as المركب الإضافي
<i>As in all adjectival compounds, the elative <u>must always</u> correspond (in number and gender) to the word before it.</i>	<i>The elative <u>can be</u> singular and masculine, irrespective of the possessor being a plural, feminine etc.</i> <i>The elative can also correspond to the مُفَضَّل in number and gender.</i>

Examples of the elative corresponding to the مُفَضَّل when used as a possessive compound:

2 Elative is Singular + Masculine.	1 Elative Corresponds
فَاطِمَةُ أَشْرَفُ النِّسَاءِ. <i>Fatima is the most honourable of women.</i>	فَاطِمَةُ شَرَفِي النِّسَاءِ. <i>Fatima is the most honourable of women.</i>
الطَّالِبَانِ (مِنَ الْهُنْدِ) أَعْلَمُ الطُّلَّابِ. <i>The two students (from India) are the most knowledgeable of students.</i>	الطَّالِبَانِ (مِنَ الْهُنْدِ) أَعْلَمَا الطُّلَّابِ. <i>The two students (from India) are the most knowledgeable of students.</i>
الْأَنْبِيَاءُ أَفْضَلُ النَّاسِ. <i>The prophets are the most superior of people.</i>	الْأَنْبِيَاءُ أَفْضَلُوا النَّاسِ. <i>The prophets are the most superior of people.</i>
	الْأَنْبِيَاءُ أَفْضَلُ النَّاسِ. <i>The prophets are the most superior of people.</i>

Note: In all of the above examples, the possessor is معرفة .

If the possessor (مضاف إليه) is نكرة, then the elative must always be *singular* and *masculine*⁸.

Terminology:
إِسْمُ التَّفْضِيلِ
مُفَضَّل
مُفَضَّل عَلَيْهِ
Root letters:
ف ض ل

Note:

Do not confuse the following:

Incomplete Sentence المركب التوصيفي	Complete Sentence مبتدأ وخبر
خَالِدٌ الْأَعْلَمُ .	خَالِدٌ أَعْلَمُ .
<i>Khalid the most knowledgeable...</i>	<i>Khalid is most knowledgeable.</i>

⁸ Examples where the possessor (مضاف إليه) is نكرة:

- 1) Masculine Singular: هُوَ أَفْضَلُ رَجُلٍ (He is the **best** man).
- 2) Feminine Singular: هِيَ أَفْضَلُ امْرَأَةٍ (She is the **best** woman).
- 3) Masculine Plural: هُمْ أَفْضَلُ رِجَالٍ (They are the **best** men).
- 4) Feminine Plural: هُنَّ أَفْضَلُ نِسَاءٍ (They are the **best** women).

Exercise

Using the elative.

Write all answers in your exercise book. Ensure you highlight whether the elative is being used in the *comparative* or *superlative* form. Practice the paradigm of each one and ponder over the root letters.

C or S ⁹	Arabic	
	هذه السَّيَّارَةُ أَرْحَصُ مِنْ تلك السَّيَّارَةِ .	1
	النَّهْرُ أَصْغَرُ مِنَ البحر .	2
	الجامعة الكبرى فِي الْقَاهِرَةِ .	3
	زَيْدٌ الأَعْلَمُ حَاضِرٌ .	4
	كتابي أَسْهَلُ مِنْ كتابكَ .	5
	إِنَّ عُلَمَاءَ الْكُوفَةِ أَعْلَمُ الْقَوْمِ .	6
	الْأَسَدُ أَشْجَعُ الْحَيَوَانَاتِ .	7
	إِنَّ الْمَاءَ أَنْفَعُ مِنَ العصير .	8
	الْفَرَسُ أَسْرَعُ الْحَيَوَانَاتِ .	9
	أَنْتَ الطَّبِيبُ الْأَمْثَلُ .	10
	الْحِدَأَةُ أكْبَرُ مِنَ الْغُرَابِ وَ الْبَبْغَاءُ أَجْمَلُ مِنْهُ .	11
	كَانَ يَوْسُفُ أَعْدَلُ الْمُلُوكِ .	12
	يَسْكُنُ يَوْسُفُ الأَعْدَلُ فِي مِصْرَ .	13
	أَهَذَا الْقَلَمُ رَخِيسٌ؟ نعم ، هذا أَرْحَصُ الْأَقْلَامِ فِي الدَّكَانِ .	14
	لَيْسَ صَلَوةٌ أَثْقَلُ عَلَى الْمُتَأَفِّقِينَ مِنَ الْفَجْرِ وَالْعِشَاءِ .	15

⁹ If superlative, and a possessive compound, what is the other permissibility.

Mixed Exercise

Using various derived nouns with the following.			
فعل و فاعل و مفعول به	مبتدأ وخبر	إِنَّ	كَانَ

Write all answers in your exercise book. Practice also the paradigm of each one.
Ponder over the root letters of the Derived Nouns.

Arabic	
الباب المَغْلَقُ أكبرُ من الباب المفتوح.	1
هؤلاء الضُّيُوفُ أشرفوا النَّاسَ.	2
من كسر الكَأْسَ؟ كسره خالدٌ.	3
يا طلحةُ! مَنْ فتح ذلك الباب؟	4
أين الطُّلابُ الجدُّ؟ أ هم نائمون؟ لا، هم في الفَصْلِ.	5
يا طُلابَ المدرسةِ! هلْ كتبتُم الدَّرْسَ؟	6
نَعَمْ! كتبناه وحفظناه.	7
خلق الله التُّجُومَ و البِحَارَ و الجِبَالَ.	8
هذا البيتُ جميل.	9
هذا أجملُ بيتٍ في شَارِعِي.	10
هذا الشَّارعُ أنظفُ من ذلك.	11
شَارِعِي أنظفُ الشَّوَارِعِ.	12
إِنَّ الأطباءَ و الطَّيِّبَاتِ في المُسْتَشْفَى.	13
إِنَّ زُمَلَاءَ بلالٍ تُجَاءُ كِبَاءً.	14

Revision of Verbs

1. Practice the ماضى and مضارع , معروف and مجهول of the following.
2. Then practice the الفعل الأمر of the verbs.
3. Write down the first verb of each one in the relevant sections.

5	4	3	2	1	
الفعل الأمر الحاضر المعروف	الفعل المضارع المجهول	الفعل المضارع المعروف	الفعل الماضي المجهول	الفعل الماضي المعروف	
إمضِغْ	يُمَضِّغُ	يَمُضِّغُ	مُضِغَ	مَضِغَ (ن)	1
				عَادَ (ن)	2
				لَانَ (ض)	3
				شَرَى (ض)	4
				دَنَا (ن)	5
				مَرَّ (ن)	6
				فَرَّ (ض)	7
				رَضِيَ (س)	8
				غَابَ (ض)	9
				صَامَ (ن)	10

We will be using these patterns in our future exercises.

Using the Elative (2)

إِسْتِعْمَالُ إِسْمِ التَّفْضِيلِ

Look at the following examples:

3	2	1	
Ponder!	Translation	Example	
<i>Khalid is more than Zaid? More in what?</i>	Khalid is more than Zaid in wealth.	خَالِدٌ أَكْثَرُ مِنْ زَيْدٍ مَالًا.	1
<i>Smaller in what aspect?</i>	He is smaller than Fatima in age.	هُوَ أَصْغَرُ مِنْ فَاطِمَةَ سِنًا.	2
<i>Better in what sense?</i>	Gold is better than silver in price.	الذَّهَبُ أَحْسَنُ مِنَ الْفِضَّةِ قِيَمَةً.	3
<i>Easier in what aspect?</i>	The Quran is the easiest of books to memorise.	الْقُرْآنُ أَسْهَلُ الْكُتُبِ حِفْظًا.	4

- ✓ In the above, the اسم التكررة at the end of the sentence removes the ambiguity (إبهام) and vagueness that is present in the sentence.
- ✓ Words that remove ambiguity are known as:

تَمْيِيز / تَمْيِيز

Note the following rules regarding تَمْيِيز:

Note 1: The تَمْيِيز is always a noun. The تَمْيِيز can be translated as *the differentiator*.

Note 2: The تَمْيِيز is always a نكرة (indefinite noun).

Note 3: The تَمْيِيز is always in حالة النصب (accusative case).

Note 4: The تَمِيز is a التَّكْرَةِ اسم that removes the ambiguity in a word or sentence.

Note 5: The noun from which the vagueness or ambiguity is removed is called مُمَيِّز .

Note 6: The تَمِيز is not just used with the elative. It is also used to remove ambiguity in:

Translation	Example		
I have an arm's length <i>of</i> silk.	عِنْدِي ذِرَاعٌ حَرِيرًا .	Area / Distance مَسَاحَة	1
I sold a litre <i>of</i> milk.	بِعْتُ لِيْترًا حَلِيبًا .	Weight وِزْن	2
He sold a bag <i>of</i> flour.	بَاعَ كَيْسًا دَقِيقًا .	Measure كَيْل	3
I saw eleven stars.	رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا .	Numbers ¹⁰ عَدَد (أَعْدَاد)	4
Zaid became good <i>in</i> knowledge.	طَابَ زَيْدٌ عِلْمًا .	These are all sentences.	5
The army died <i>of</i> hunger.	مَاتَ الْجَيْشُ جُوعًا .		6
Sufficient for you is Allah <i>as</i> a helper. (Allah is sufficient for you as a helper).	حَسْبُكَ اللَّهُ نَاصِرًا .		7

¹⁰ There are specific rules regarding the تَمِيز of numbers.

For example, there is one set of rules for numbers 3 to 10 (where the تَمِيز is not in حالة النصب, whereas the تَمِيز for numbers 11 to 99 is in حالة النصب).

Exercise

Using the تَمْيِز with the elative and with other مَقَادِير .

Write all answers in your exercise book.

Ponder over the sentence, and highlight what ambiguity is being removed by the تَمْيِز .

Practice the paradigm of each derived noun and ponder over the root letters.

Arabic	
أَنَا أَكْبَرُ مِنْكَ سِنًّا .	1
أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا .	2
الْفَيْلُ أَكْبَرُ مِنَ الْجَمَلِ جِسْمًا .	3
الْأَنْبِيَاءُ أَصْدَقُ النَّاسِ كَلَامًا .	4
حَسَنَ هَذَا الطَّالِبِ خُلُقًا .	5
حَسَنَ الْوَلَدُ كَلَامًا .	6
طَابَ الْمَكَانُ هَوَاءً .	7
شَرِبْتُ كُوبًا عَصِيرًا (مِنْ عَصِيرٍ) .	8
أُرِيدُ ¹¹ كَيْلُوغَرَامًا سُكَّرًا (مِنْ سُكَّرٍ) .	9
عِنْدِي كَيْلُوغَرَامٌ عَسَلًا وَلِتْرُ مَاءٌ (مِنْ عَسَلٍ وَمِنْ مَاءٍ) .	10
نَشَرَبُ فُنْجَانًا قَهْوَةً بَعْدَ الطَّعَامِ (مِنْ قَهْوَةٍ) .	11
بَاعْتُ لِثَرَيْنٍ حَلِيبًا (مِنْ حَلِيبٍ) .	12
قَرَأْتُ ثَلَاثِينَ صَفْحَةً .	13
كَتَبَ هَؤُلَاءِ الطُّلَابُ سَبْعَةَ عَشَرَ سَطْرًا .	14
فِي السَّنَةِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا .	15

¹¹ Imperfect tense (first person) from أَرَادَ يُرِيدُ .

More on the Elative (3)

الْمَزِيدُ عَلَى اسْمِ التَّفْضِيلِ

Note 1: Bodily defects and colours are also on the pattern of the elative. However, they are not regarded as an elative but are Resembling Participles. Examples of colours (note the respective patterns):

<i>Plural</i>	<i>Singular Feminine</i>	<i>Singular Masculine</i>	<i>Colour</i>		
سُود	سَوْدَاء	أَسْوَد	Black	ألوان (واحد: لَوْن)	1
بَيْض	بَيْضَاء	أَبْيَض	White		2
حُمْر	حَمْرَاء	أَحْمَر	Red		3
صُفْر	صَفْرَاء	أَصْفَر	Yellow		4
خُضِر	خَضْرَاء	أَخْضَر	Green		5
زُرْهَق	زَرْهَقَاء	أَزْرَق	Blue		6

The footnote¹² below details what words an elative can be made from.

¹² لا يصاغ اسمُ القفضيل إلا من فعلٍ ثلاثي الأحرار مثبت، متصرفٍ، معلومٍ، تأنيٍّ، قابلٍ للتفضيل، غير دالٍّ على لون أو عيب أو حلية.

Examples of bodily defects (again note the respective patterns):

Plural	Singular Feminine	Singular Masculine	Defect	
عُرْج	عَرْجَاء	أَعْرَج	Lame	1
عُور	عَوْرَاء	أَعْوَر	One-eyed	2
بُكْم	بَكْمَاء	أَبْكَم	Dumb	3
خُرْس	خَرْسَاء	أَخْرَس	Dumb	4
حُول	حَوْلَاء	أَحْوَل	Cross-eyed	5
صَم	صَمَاء	أَصَم	Deaf	6
عُمَي	عَمِيَاء	أَعْمَى	Blind	7

عُيُوب (واحد: عَيْب)

Note 1: The singular masculine and feminine forms of colours and defects are diptotes.

Note 2: Words like the above will NOT be translated as:

4	3	2	1
أَعْرَج	أَعْوَر	أَبْيَض	أَسْوَد
Incorrect: ✗	Incorrect: ✗	Incorrect: ✗	Incorrect: ✗
More lame Lamer.	More one-eyed.	More white. Whiter.	More black. Blacker.

How to express colours and defects in the elative form

To express colours, defects and those words that do not have an elative form¹³, an elative that expresses the meaning of “more” is used with the appropriate verbal noun (مصدر).

Some elatives that express the meaning of “more” are:

Meaning	Elative that expresses the meaning of “more”	Past tense verb	Root letters	
More Greater Tougher	أَشَدَّ	شَدَّ ¹⁴ (ن)	ش د د	1
More Most	أَكْثَر	كَثَرَ (ك)	ك ث ر	2
Greater Bigger	أَعْظَم	عَظَّمَ (ك)	ع ظ م	3

Look at this example and analyze the different parts:

سَيَّارَتِي أَشَدُّ حُمْرَةً مِنْ سَيَّارَتِكَ. My car is <u>redder</u> than your car. (My car is <u>more red</u> than your car) Literal: “more in redness”.			
4	3	2	1
مُفَضَّلَ عَلَيْهِ	تَمِيز	إِسْمُ التَّفْضِيلِ	مُفَضَّل
Given preference over	(حالة النصب)	Elative	Given preference
Nominal Sentence			

¹³ For example you cannot have أَمُوتَ from مَاتَ (ن).

¹⁴ If the last two letters are same, then they are assimilated. Examples: أَقَلَّ، أَعَزَّ، أَلَدَّ.

You will have to learn or consult a dictionary for the relevant مصدر of colours and defects in order to create the relative form.

Some examples are:

عيوب			ألوان		
صَمٌّ	عَمِي	عَرْج	خَضِر	بَيَاض	سَوَاد
<i>Deaf</i>	<i>Blind</i>	<i>Lame</i>	<i>Green</i>	<i>White</i>	<i>Black</i>

Note the following examples:

4	3	2	1
أَشَدُّ عَمِيًّا	أَشَدُّ عَرْجًا	أَشَدُّ بَيَاضًا	أَشَدُّ سَوَادًا
<i>More blind.</i> <i>Blinder.</i>	<i>Lamer.</i>	<i>More white.</i> <i>Whiter.</i>	<i>More black.</i> <i>Blacker.</i>

The Elative: Some Miscellaneous Rules

Note 1: The following words are elatives:

Meaning	Actual Elative	قياسي Elative	Root letters	
Good Better	خَيْر	أَخَيْر	خ ي ر	1
Worse	شَرَّ ¹⁵	أَشَرَّ	ش ر ر	2
Beloved	حُب	أَحَبَّ ¹⁶	ح ب ب	3

Due to frequent usage of these words, تَخْفِيف has taken place where the همزة has been dropped, so that these words easier to pronounce.

Note: These words are not diptotes. Thus they can contain Tanween and Kasra.

Note 2: Look at these examples:

أَصْل	Meaning	Example	
اللَّهُ أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	Allah is the greatest.	اللَّهُ أَكْبَرُ	1
اللَّهُ أَعْلَمُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ	Allah is most knowledgeable.	اللَّهُ أَعْلَمُ	2

In these examples, the مَفْضَل عَلَيْهِ has been omitted, as it is very obvious. From this we learn that on certain occasions the مَفْضَل عَلَيْهِ can be omitted, especially if a قرينة¹⁷ is present.

¹⁵ نَحَفَت بِحَذْفِ الْهَمْزَةِ لِكَثْرَةِ الْإِسْتِعْمَالِ (النحو الكافي ص 260)

¹⁶ In this particular word, both versions are used extensively.

¹⁷ An indication, where the context of the sentence tells you that it has been omitted.

Note 3: The word آخر.

- This translates as “another”.
- Do not confuse it with the word آخر (which translates as “last/final”).
- Note the paradigm of this, and that the underlined words in the paradigm are a diptote.

3	2	1	
جَمْع	تَثْنِيَّة	وَاحِد	
اَخْرُونَ/اَخْرَيْنَ أَوَاخِرَ	اَخْرَانِ اَخْرَيْنِ	اَخْرُ	مَذَكَّر
أُخْرِيَّاتٍ أُخْرَ	أُخْرِيَّانِ أُخْرِيَّيْنِ	أُخْرَى	مُؤَنَّث

Examples:

2 Feminine	1 Masculine
أَكَلْتُ دَجَاجَةً أُخْرَى. <i>I ate another chicken.</i>	أَذْهَبُ إِلَى بَلَدٍ آخَرَ. <i>I am going to another country.</i>
أَخَذَ حَقِيْبَةً أُخْرَى. <i>He took another bag.</i>	أَخَذَ قَلَمًا آخَرَ. <i>He took another pen.</i>
جَاءَتْ زَيْنَبُ وَامْرَأَةٌ أُخْرَى. <i>Zainab and another woman came.</i>	جَاءَ زَيْدٌ وَرَجُلٌ آخَرُ. <i>Zaid and another man came.</i>

Note 4: We have learnt that the following derived nouns can act as an **عَامِل**.

إِسْمُ الْفَاعِلِ
إِسْمُ الْمَفْعُولِ
الصِّفَةُ الْمُشَبَّهَةُ

Thus the above derived nouns can have a **فاعل** and / or **مفعول به**. We have covered several such examples, where there is an **إِسْمُ الظَّاهِر** whose **عَامِل** is one of the above derived nouns. The relative generally is not an **عَامِل** (governor) for **إِسْمُ الظَّاهِر** except in rare circumstances.

One such example is the following, referred to as:

مَسْئَلَةُ الْكُحْلِ

This refers to this example:

مَا رَأَيْتُ رَجُلًا أَحْسَنَ فِي عَيْنِهِ الْكُحْلُ مِنْهُ فِي عَيْنِ زَيْدٍ.

I have not seen a man; in whose eyes the antimony is more beautiful than in the eyes of Zaid.

إِسْمُ الظَّاهِر (فَاعِل)	اسم التَّفْضِيل (عَامِل)	مَفْضَّل عَلَيْهِ
------------------------------	-----------------------------	-------------------

Such examples are very rare; thus this handout does not go into details of the relevant grammar rules¹⁸ that need to be observed.

¹⁸ مسألة الكحل عبارة عن اسم تفضيل نعت لما قبله وسبق بنفي، وبعد اسم التفضيل جاء الفاعل، بعده من. (الكامل ص 339)

Exercise

Using various derived nouns.

Write all answers in your exercise book.

Practice the paradigm of each derived noun and ponder over the root letters.

Arabic	
إِنَّ الرَّجَلَ صَائِمٌ وَأَخْتَهُ صَائِمَةٌ أَيضًا.	1
يَا طَلَّابُ! مَاذَا تَفْعَلُونَ؟ نَسْمَعُ الْأَخْبَارَ.	2
إِخْوَانِي أَطُولُ مِنْ إِخْوَانِكَ.	3
هَذِهِ الْجَرَائِدُ قَدِيمَةٌ جَدًّا وَتِلْكَ الْمَجَلَّاتُ جَدِيدَةٌ.	4
هَذَا الْكِتَابُ أَصْعَبُ كِتَابٍ فِي مَدْرَسَتِي.	5
الْبِنْتُ الْخُرْسَاءُ مَرِيضَةٌ مِنْذُ يَوْمَيْنِ.	6
تِلْكَ الطَّائِرَاتُ أَسْرَعُ مِنَ الْقَطَارَاتِ.	7
الْإِبِلُ أَنْفَعُ الْحَيَوَانَاتِ لِلسَّفَرِ.	8
إِسْمَاعِيلُ أَكْبَرُ طَالِبٍ فِي الْفَصْلِ.	9
يُوسُفُ خَيْرٌ مِنِّي عِلْمًا وَعَمَلًا.	10
السَّارِقُونَ فِي الصَّلَاةِ شَرُّ النَّاسِ.	11
تَمْلِكُ زَيْنَبُ شَبْرَيْنِ أَرْضًا (مِنْ أَرْضِ).	12
بَعَثَ الْيَوْمَ خَمْسَةَ عَشَرَ كِيلُوغَرَامًا قُطْنًا (مِنْ قُطْنِ).	13
فِي سَاعَةٍ وَاحِدَةٍ سِتُّونَ دَقِيقَةً.	14
رَأَى يُوسُفُ أَحَدَ عَشَرَ كُوكَبًا.	15

Exercise – From the Quran

Write all answers in your exercise book.

Practice the paradigm of each derived noun and ponder over the root letters.

Ponder over the relevant grammar rules and analysis.

It is important to look at these verses within the context they appear in the Quran.

C:V	Arabic	
4:69	وَحَسَنَ أَوْلَئِكَ رَفِيقًا .	1
5:50	وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا .	2
4:87	وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا .	3
64:17	وَاللَّهُ شَكُورٌ عَلِيمٌ .	4
62:11	وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ .	5
64:2	وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ .	6
63:11	وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ .	7
64:7	وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ .	8
2:20	إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ .	9
6:58	وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ .	10
12:64	فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ .	11
31:19	إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ .	12
95:8	أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ .	13
20:114	رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا .	14
60:10	اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِمْ .	15

Extension

قَالَ يَقُولُ (ن) الأَجوف الواوِيّ			
مذكر	أَقُولُ	أَقُولَانِ أَقُولَيْنِ	أَقُولُونَ / أَقُولِينَ أَقَاوِلُ
مؤنث	قُولِي	قُولِيَانِ قُولَيَيْنِ	قُولِيَاتِ قُولِ

Practice the following:

4	3	2	1
أَقُومُ	أَهْوَنُ	أَحْوَطُ	أَقُومُ

٥

بَاعَ يَبِيعُ (ض) الأَجوف اليائِيّ			
مذكر	أَبِيعُ	أَبِيعَانِ أَبِيعَيْنِ	أَبِيعُونَ / أَبِيعِينَ أَبَايِدُ
مؤنث ¹⁹	بِيعِي	بِيعِيَانِ بِيعَيَيْنِ	بِيعِيَاتِ بِيعِ

Practice the following:

3	2	1
أَلِيقُ	أَلِينُ	أَطِيبُ

¹⁹ Refer to the footnote under the example “أَشَدَّ” regarding the feminine form.

خَاتَ يَخَافُ (س) الأجوف الواويّ			
مذكر	أَخُوْتُ	أَخُوْفَانِ أَخُوْفَيْنِ	أَخُوْفُونُ / أَخُوْفَيْنِ أَخَاوُتْ
مؤنث	خُوْفِي	خُوْفَيَانِ خُوْفَيَيْنِ	خُوْفِيَاتِ خُوفْ

دَعَا يَدْعُو (ن) الناقص الواويّ			
مذكر	أَدْعَى	أَدْعَيَانِ أَدْعَيَيْنِ	أَدْعُونُ / أَدْعَيْنِ أَدَاعْ
مؤنث	دُعِي	دُعَيَانِ دُعَيَيْنِ	دُعِيَاتِ دُعَى

Practice the following:

6	5	4	3	2	1
أَحْنِي	أَزْكِي	أَرْبِي	أَدْنِي	أَغْلِي	أَعْلِي

رَمْيَ يَرْمِي (ض) الناقص اليائي			
مذكر	أَرْمَى	أَرْمِيَانِ أَرْمِيَيْنِ	أَرْمَوْنَ / أَرْمَيْنِ أَرَامَ
مؤنث	رُمِيْ	رُمِيَّانِ رُمِيَّيْنِ	رُمِيَّاتِ رُمَيَّيْ

Practice the following:

3	2	1
أَذْرَاهِ	أَقْضَى	أَهْدَى

فَرَّ يَفِرُّ (ض) المضاعف			
مذكر	أَقْلَّ	أَقْلَانِ أَقْلَيْنِ	أَقْلُونِ / أَقْلَيْنِ أَقَالَ
مؤنث	قُلِّيْ	قُلِّيَّانِ قُلِّيَّيْنِ	قُلِّيَّاتِ قُلِّلَ

Practice the following:

5	4	3	2	1
أَحَقَّ	أَحَبَّ	أَذَلَّ	أَعَزَّ	أَضَلَّ

خَشِيَ يَخْشَى (س) الناقص اليائي			
مذكر	أَخْشَى	أَخْشَيَانِ أَخْشَيْنِ	أَخْشَوْنَ / أَخْشَيْنِ أَخَاشٍ
مؤنث	خُشِيَ	خُشَيَانِ خُشَيْنِ	خُشِيَاتٍ خُشَى

Practice the following:

4	3	2	1
أَخْفَى	أَرْضَى	أَبْقَى	أَخْزَى

Misc. - The Elative

The underlined words are commonly used.			
مذكر	أَوَّل	أَوَّلَانِ أَوَّلَيْنِ	أَوَّلُونَ / أَوَّلِينَ أَوَائِل
مؤنث	أُولَى	أُولَيَانِ أُولَيْنِ	أُولِيَات أُول

شَدَّ يَشُدُّ (ن) مضاعف			
مذكر	أَشَدُّ	أَشَدَّانِ أَشَدَّيْنِ	أَشَدُّونَ / أَشَدِّينَ أَشَادُ
مؤنث	شُدِّي	شُدِّيَانِ شُدِّيَيْنِ	شُدِّيَات شُدَد

وَقَّى يَقِي (ض) اللفيف المفروق			
مذكر	أَتَقَّى	أَتَقِّيَانِ أَتَقِّيَيْنِ	أَتَقُّونَ / أَتَقِّينَ
مؤنث	تُقِّي	تُقِّيَانِ تُقِّيَيْنِ	تُقِّيَات تُقِّي

Exercise

The Elative from Irregular Verbs

Fill in the blanks and practice the paradigm of each Elative.

اسم التفضيل	Root Letters	هفت الأقسام	باب	Past Tense	
			ض	قَلَّ	1
			س	رَضِيَ	2
			ف	قَرَأَ	3
			ض	وَفَى	4
			ض	خَلَّ	5
			ض	يَسَرَ	6
			ض	حَبَّ	7
			ح	وَثِقَ	8
			ض	لَانَ	9
			ض	هَدَى	10
			ح	وَلِيَ	11
			س	شَقِيَ	12
			ن	طَابَ	13
			ض	دَرَى	14
			ن	صَامَ	15

Extension – From the Quran

Write all answers in your exercise book.

Practice the paradigm of each derived noun and ponder over the root letters.

Ponder over the relevant grammar rules and analysis.

It is important to look at these verses within the context they appear in the Quran.

C:V	Arabic	
41:15	وَقَالُوا : مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً.	1
41:33	وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا.	2
19:73	قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا : أَيُّ الْقَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا.	3
87:17	وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى.	4
38:76	قَالَ : أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ، خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ.	5
97:3	لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ.	6
12:3	نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ.	7
2:165	وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ.	8
4:84	وَاللَّهُ أَشَدُّ بَاسًا وَأَشَدُّ تَنْكِيلًا.	9
9:81	قُلْ : نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا.	10
40:21	كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَ آثَارًا فِي الْأَرْضِ.	11
	الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَ أَكْثَرَ أَمْوَالًا وَ أَوْلَادًا.	12

Vocabulary

Clothing

Shorts	سِرْوَال قَصِير	1
Jumper	سُتْرَةٌ\فُقَّاز	2
Jacket	سُتْرَةٌ	3
Skirt	تَنْمُورَةٌ	4
Dress	فُسْتَان	5
Tie	رَبْطَةٌ	6
Shoe	حِذَاء	7
Shoes	أَحْذِيَّة	8
Belt	حِزَام	9
Gloves	فُقَّازَات	10
Handkerchief	مِنْدِيل	
Pocket	جَيْب	

Updated: 04.06.2026